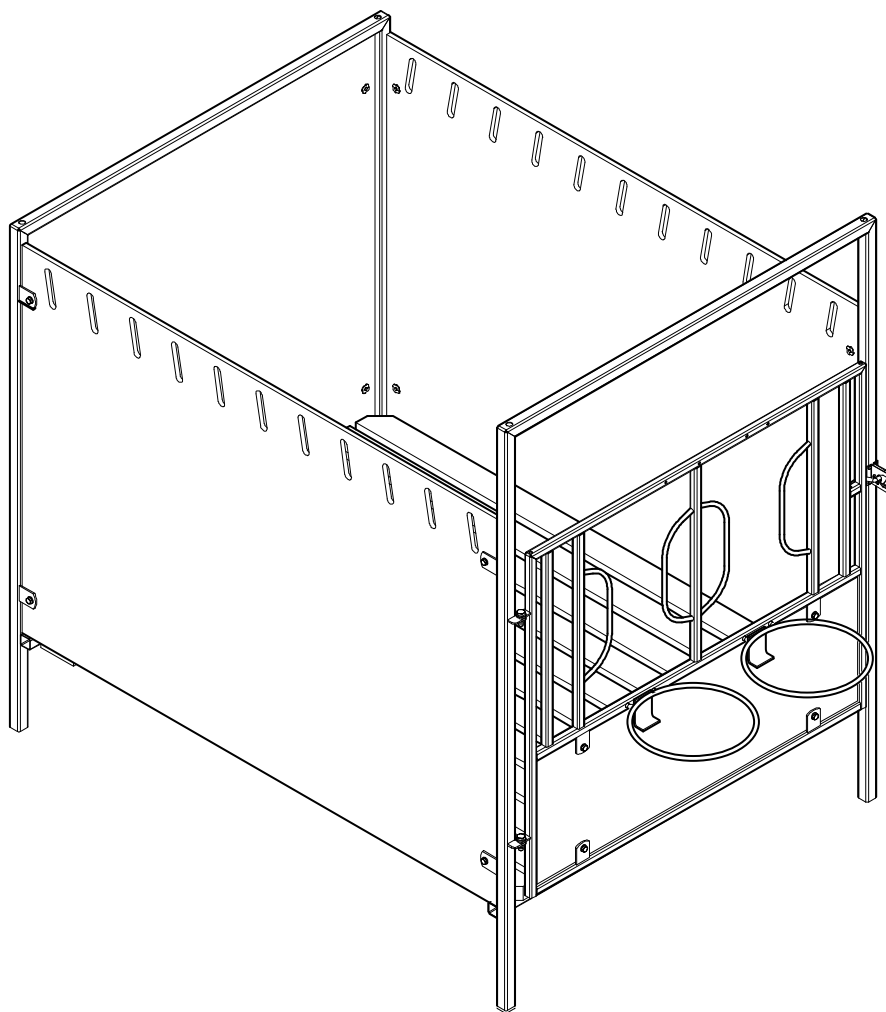


DeLaval calf box CB20

Instruksjonsbok



Innholdsfortegnelse

1	Sikkerhetstiltak	5
1.1	Forord	5
1.2	Ansvarsforhold	5
1.3	Modifikasjoner	5
1.4	Definisjoner av personer	5
1.5	Definisjoner på advarsler	5
1.6	Generelle sikkerhetsadvarsler – CB20	6
1.7	Sikkerhetsutstyr	7
2	Generell beskrivelse	8
2.1	Oversikt over DeLaval kalveboks CB20	8
2.2	Tilleggsutstyr	9
3	Konfigurasjon	10
3.1	Krav til plassering	10
4	Montering	11
4.1	Montering av kalveboksen	11
4.2	Installere ekstra brakett mellom gulvstøtten og frontrammen	14
4.3	Montering av høykrybbe	16
4.4	Montering av nakkerør	17
5	Tekniske spesifikasjoner	19
5.1	Tekniske data – CB20	19
5.2	Artikkelnumre – CB20	19
6	Tekniske spesifikasjoner	20

1 Sikkerhetstiltak

1.1 Forord

Alle som bruker eller drifter dette utstyret, må følge sikkerhets- og driftsinstruksjonene.

Ikke under noen omstendighet må utstyret brukes hvis det er skadd eller hvis driften av utstyret ikke er tilstrekkelig forstått.



OBLIGATORISK!

Les instruksjonene

Les instruksjonene nøye før utstyret tas i bruk. Kontakt en DeLaval-representant hvis du er usikker på instruksjonene. Følg disse instruksjonene for å sikre riktig og trygg bruk av utstyret. Ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse.

1.2 Ansvarsforhold

Informasjonen, instruksjonene og delene som er oppgitt her, var gjeldende og oppdaterte ved utgivelsen. DeLaval forbeholder seg retten til å foreta endringer uten varsel.

1.3 Modifikasjoner

Eventuelle endringer i utstyrets originale design, funksjoner og tiltenkte bruk kan kompromittere personlig sikkerhet og er ikke tillatt. Følgelig kan slike modifikasjoner også ugyldiggjøre eller begrense garantien.

1.4 Definisjoner av personer

Autorisert elektriker	En person med utdanning og praktisk erfaring innenfor elektriske arbeider og installasjoner; er ansett som fagkyndig på sitt område.
Vanlig person	En person uten aktuell fagutdanning/opplæring. Vanlige personer omfatter alle som bruker eller har tilgang til utstyret. Barn inngår ikke i definisjonen av vanlige personer.
Opplært person	En person som har fått innføring og opplæring eller jobber under tilsyn av en fagkyndig er derfor i stand til å identifisere risikoer og unngå faresituasjoner knyttet til f.eks. strøm og bevegelige deler.
Fagkyndig	En person som er i stand til å gjøre riktige vurderinger av oppgaver som skal utføres på utstyret. Dette innebærer først og fremst å gjenkjenne mulige faremomenter på grunnlag av fagopplæring, erfaring og kunnskap om utstyret.

Autorisert servicepersonale er faglært personale som jobber med DeLaval-teknologi.

1.5 Definisjoner på advarsler

Advarslene er sikkerhetsrelaterte varselmeldinger.

Advarslene inneholder viktig informasjon som skal forhindre uriktig eller farlig bruk av utstyr, maskiner eller programvare, og gjøre det enklere å vurdere risikoer.

Listen under viser de ulike advarselstypene som brukes i DeLavals dokumentasjon:

Advarsel

Refererer til umiddelbar, alvorlig eller begrenset risiko. Hvis instruksjonene ikke følges, kan det oppstå alvorlige skader.

Obligatorisk

Viser til en handling eller adferd som er nødvendig for en sikker og korrekt bruk av utstyret.

Forbudt

Viser til en handling eller atferd som er inkompatibel med sikker og korrekt bruk av utstyret.

**Merk:**

"Merk" skal rette oppmerksomheten mot viktige punkter i teksten og råd for å forhindre skade på utstyret.



Dette ikonet signaliserer en risiko for personskade.



Dette symbolet signaliserer en risiko for elektrisk støt.

1.6 Generelle sikkerhetsadvarsler – CB20

**OBLIGATORISK!**

Les instruksjonene

Les instruksjonene nøye før utstyret tas i bruk. Kontakt en DeLaval-representant hvis du er usikker på instruksjonene. Følg disse instruksjonene for å sikre riktig og trygg bruk av utstyret. Ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse.

**ADVARSEL!**

Fare for skader

Systemet skal kun betjenes av en instruert eller fagkyndig person. Sørg for at barn og andre personer ikke kommer i kontakt med systemet. Manglende overholdelse kan føre til personskader eller skade på utstyret.

**ADVARSEL!**

Tiltenkt bruk

Utstyret må ikke benyttes til annet formål enn tiltenkt bruk, feil bruk kan resultere i personskade eller skade på utstyr.

**ADVARSEL!**

Fare for skader

Bruk av produkter som ikke møter spesifiserte krav, kan føre til risiko for personskade eller skade på utstyret. Dette kan også ugyldiggjøre eller begrense garantien.

**FORBUDT!**

Bruk ikke produkter som ikke møter de spesifiserte kravene, slik som mangelfulle originaldeler eller forbruksmaterialer.

**OBLIGATORISK!**

Hold sikkerhetsskiltene lesbare

Les alle varselskiltene på maskinen og i denne manualen. Bytt ut eller sett inn skilt som er skadet eller mangler. Hold sikkerhetsskilt rene og lesbare til enhver tid.

1.7 Sikkerhetsutstyr

Dette systemet er designet for å være trygt å bruke. Sikkerhetsanordningene som er installert er der for personlig sikkerhet og må ikke modifiseres, fjernes eller kobles fra.

**Merk:**

Alle sikkerhetsinnretninger i systemet må kontrolleres av DeLaval-representant før systemet signeres til kunden.

2 Generell beskrivelse

2.1 Oversikt over DeLaval kalveboks CB20

DeLaval kalveboks CB20 gir kalvene et trivelig miljø de første leveukene, og sikrer gårdbrukeren en enkel styring av kalveoppdrettet.

Kalveboksen er utstyrt med skillevegger som er lukket nede, noe som gir et liggeområde uten trekk. Øverst finnes det åpninger i sideveggene som gjør at kalvene i naboboksene kan være i kontakt med hverandre.

To romslige hodeåpninger med skulderstøtter gir utvidet bevegelsesfrihet.

Båsen har to bølteringer foran.

Standardboksen leveres med gulv.

Veggene er laget av 12 mm kryssfiner (plywood). De er belagt med en jevn plastfilm og har tette ytterkanter. Belegget gjør kryssfinerplatene fuktbestandige og lette å holde rene.

Samtlige ståldeler har høy slitestyrke takket være varmegalvanisering etter tilvirkning.

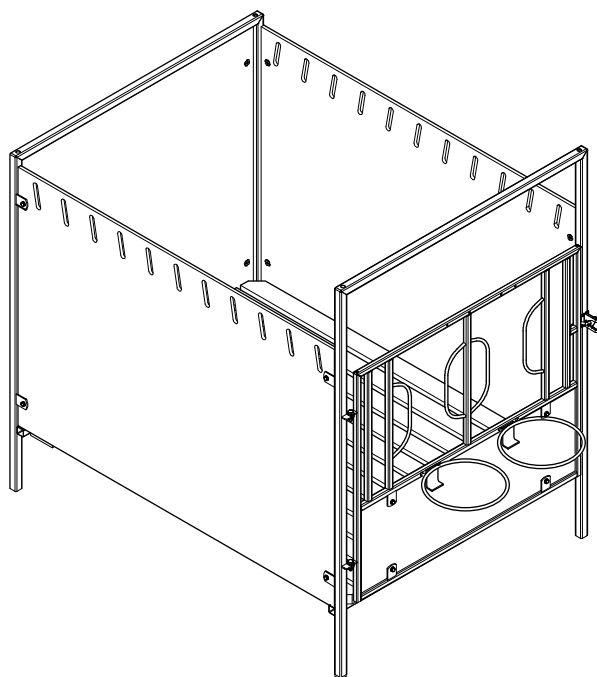


Fig. 1: DeLaval kalveboks CB20.

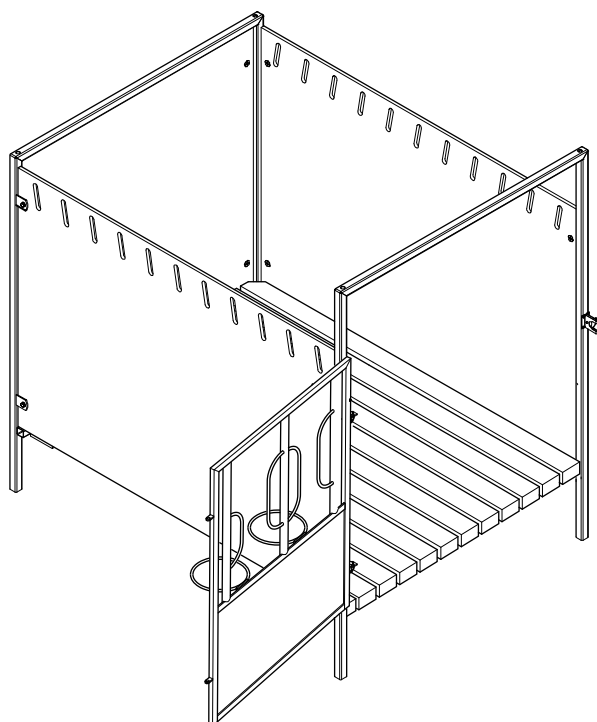


Fig. 2: DeLaval kalveboks CB20 med åpen grind.

2.2 Tilleggsutstyr

Kalveboksen kan oppgraderes med:

- Høykrybbe
- Nakkerør

3 Konfigurasjon

3.1 Krav til plassering

Avhengig av fjøsutformingen kan boksene monteres som en enkeltboks, i en enkeltrad eller i dobbeltrader.

Sideveggene brukes vanligvis for to tilstøtende båser.

Boksen kan stå alene eller installeres på rad med mange bokser. Installasjonen kan enkelt utvides med flere bokser.

4 Montering

4.1 Montering av kalveboksen

Verktøy:

- Naglepistol
- Fastnøkkel, 13 mm
- Fastnøkkel, 17 mm

Artikler:

- 5836008823 – KALVEBOKS CB20, 1. ENKEL M. SPALTEGULV
- 5836008824 – KALVEBOKS CB20, 2. ENKEL M. SPALTEGULV
- 5836008825 – KALVEBOKS CB20, SPALTEGULV 110x150
- 183054547 – Holder for 7 liter bøtte, kalveboks
- 5836008826 – Kalveboks CB20, grindsperre

Sikkerhet:

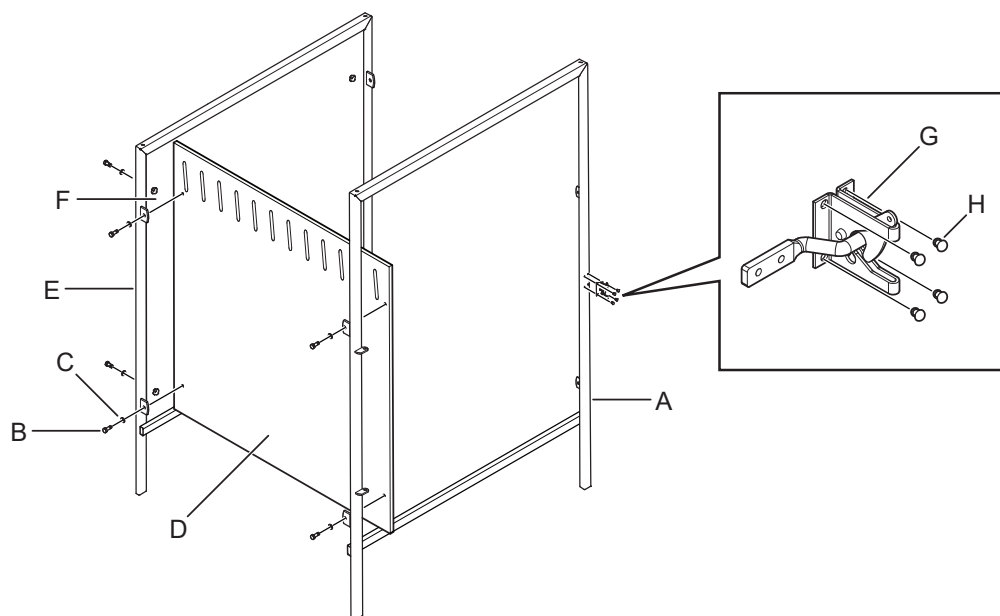


ADVARSEL!

Fare for skade på dyr

Alle deler må festes sammen på en måte som hindrer at dyrene kan komme til skade.

1. Sett sideveggen (D) på innsiden av frontrammen (A) og bakrammen (E).



A Frontramme

B Sekskantskrue M8X20, HDG

C Skive BRB 8,4X16 HDG

D Sidevegg

E Bakramme

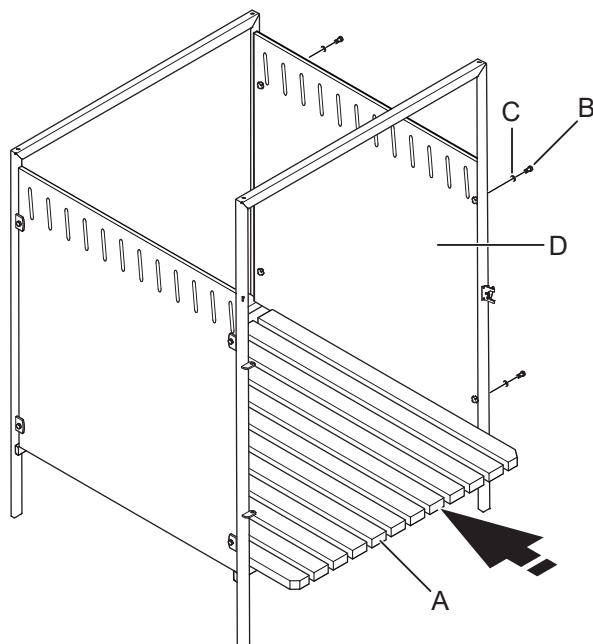
F Bakvegg

G Grindsperre

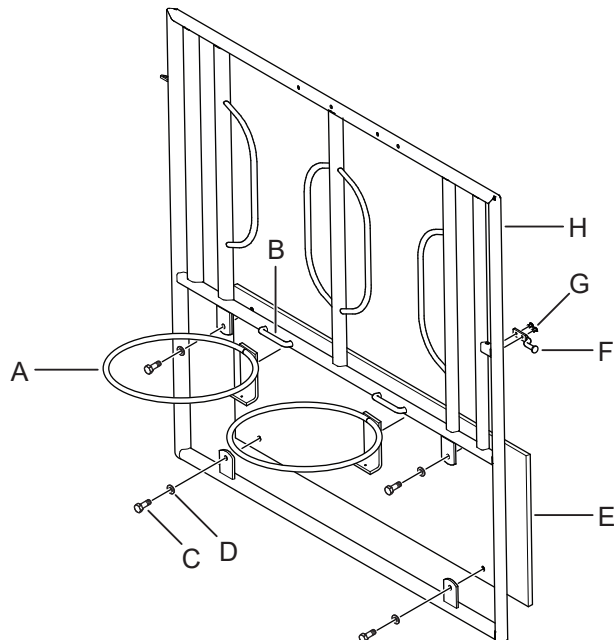
H Nagle 4,8x14 A2/A2

2. Fest sideveggen (D) med sekskantskruene (B) og skivene (C) på frontrammen (A).
3. Fest bakveggen (F) med sekskantskruene (B) og skivene (C) på bakrammen (E).

4. Monter grindspærren (G) på frontrammen (A) med naglene (H).
5. Skyv gulvet (A) inn i kalveboksrammen.



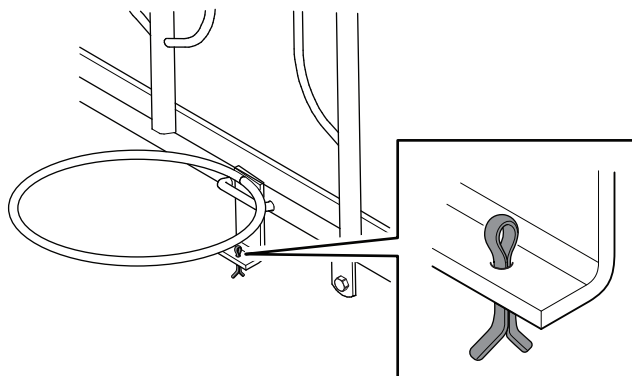
6. Fest sideveggen (D) med sekskantskruene (B) og skivene (C) på rammene.
7. Fest spannholderen (A) på krokene (B).



A Spannholder
B Krok
C Sekskantskrue M8X20, HDG
D Skive BRB 8,4X16 HDG

E Panel
F Grindsperre
G Nagler
H Frontrammegrind

8. Fest spannholderne med splintene.



9. Fest panelet (E) med skruene (C) og skivene (D).

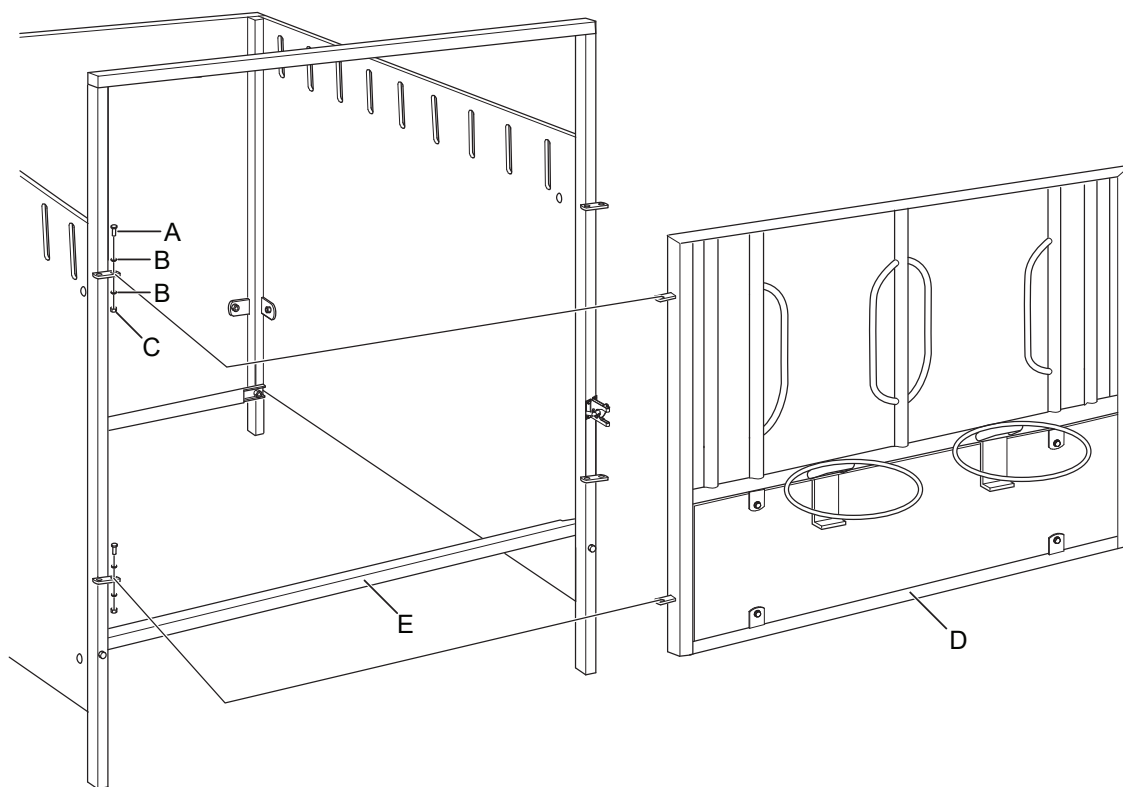


Merk:

Veggen må festes på rammen bakfra.

10. Fest grindspærren (F) på frontrammen (H) med naglene (G).

11. Fest frontrammegrinden (D) på kalveboksen med skruene (A), skivene (B) og låsemutterne (C).



A Sekskantskrue M8X20, HDG
B Skive BRB 8,4X16 HDG
C Låsemutter M10

D Frontrammegrind
E Frontramme

Relaterte emner:

- [Installere ekstra brakett mellom gulvstøtten og frontrammen](#) på side 14

4.2 Installere ekstra brakett mellom gulvstøtten og frontrammen

Verktøy:

- Naglepistol
- Fastnøkkel, 13 mm
- Fastnøkkel, 17 mm

Artikler:

- 5836008823 – KALVEBOKS CB20, 1. ENKEL M. SPALTEGULV
- 5836008824 – KALVEBOKS CB20, 2. ENKEL M. SPALTEGULV
- 5836008825 – KALVEBOKS CB20, SPALTEGULV 110x150
- 183054547 – Holder for 7 liter bøtte, kalveboks
- 5836008826 – Kalveboks CB20, grindspærre

Sikkerhet:

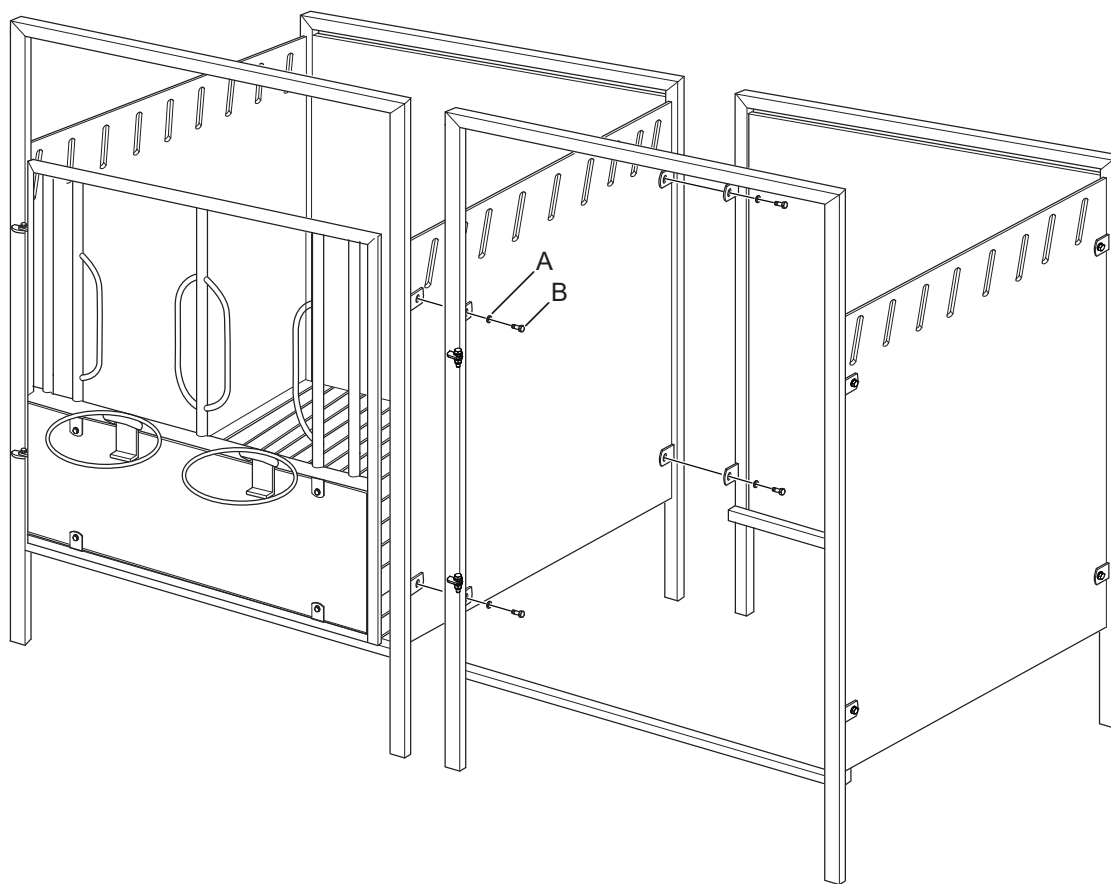


ADVARSEL!

Fare for skade på dyr

Alle deler må festes sammen på en måte som hindrer at dyrene kan komme til skade.

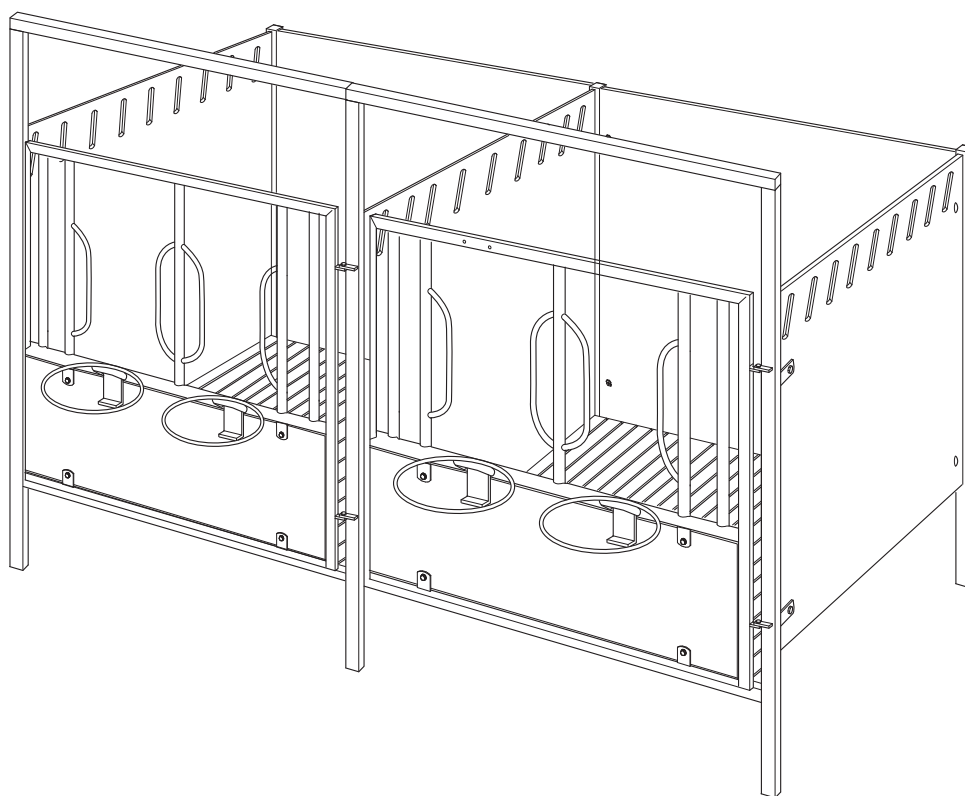
1. Monter rammen og veggene på den ekstra kalveboksen.
Se **Montering av kalveboksen**.
2. Fest kalveboksrammen og fest den med skiven (A) og skruen (B).



A Skive BRB 10,5X22 HDG

B Sekskantskrue M8x30, HDG

3. Skyv gulvet inn i rammen på den ekstra kalveboksen.
4. Sett sammen frontrammeelementene til den ekstra kalveboksen.
Se kapitlet **Montering av kalveboksen**.
5. Installer fronten med spannholdere på frontrammen til den ekstra kalveboksen.
Se kapitlet **Montering av kalveboksen**.

**Relaterte emner:**

- [Montering av kalveboksen](#) på side 11

4.3 Montering av høykrybbe

Artikler:

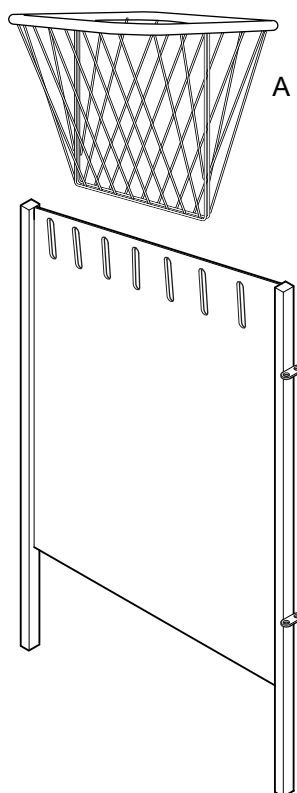
- 183054540 – Høykrybbe

Sikkerhet:**ADVARSEL!**

Fare for skade på dyr

Alle deler må festes sammen på en måte som hindrer at dyrene kan komme til skade.

Skyv høykrybben (A) inn på veggen til kalveboksen.



A Høykrybbe

4.4 Montering av nakkerør

Artikler:

- 183054545 – Nakkerør inkl. 2 stk. ½" x ½" klemmer

Sikkerhet:



ADVARSEL!

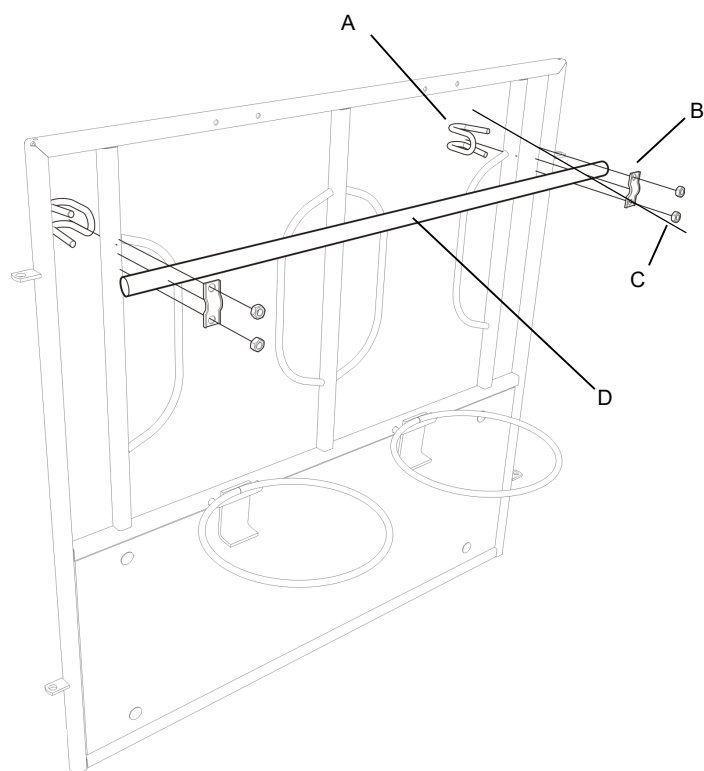
Fare for skade på dyr

Alle deler må festes sammen på en måte som hindrer at dyrene kan komme til skade.

Om denne oppgaven:

Nakkerøret forhindrer kalven fra å prøve å hoppe gjennom åpningen i frontrammegrinden.

1. Fest kryssklemmen (A) og nakkerøret (D).



A Kryssklemme ½"x½"

B Brakett ½"

C Mutter M6M MB (DIN 934) varmgalv.

D Nakkerør

2. Fest nakkerøret (D) med brakettene (B) og mutterne (C).

5 Tekniske spesifikasjoner

5.1 Tekniske data – CB20

Type	Verdi
Dyrevekt	< 60 kg
Boksbredde	1150 mm
Bokslengde	1550 mm
Bokshøyde – frontramme	1550 mm
Bokshøyde – sidevegger	1145 mm
Innvendige mål for boksen	1090 x 1460 mm
Boksareal	1,77 m ²
Bakkeklaring	230 mm
Rammemateriale	Varmgalvanisert 30 x 30 x 2 stålrør
Overflatebehandling	Vanntett kryssfiner, malingsbeskyttede kanter
Skillevegger	Med utskjæringshull øverst

5.2 Artikkelnumre – CB20

Artikkelnummer	Beskrivelse
5836008823	KALVEBOKS CB20, 1. ENKEL M. SPALTEGULV
5836008824	KALVEBOKS CB20, 2. ENKEL M. SPALTEGULV
5836008825	KALVEBOKS CB20, SPALTEGULV 110x150
183054540	Høykrybbe
183054545	Nakkerør inkl. 2 stk. ½" x ½" klemmer
183054547	Holder for 7 liter bøtte, kalveboks
5836008826	Kalveboks CB20, grindsperre

6 Tekniske spesifikasjoner

**Merk:**

DeLaval tar ikke ansvar for skader som er et resultat av feil installasjon eller drift, eller uriktig eller ufullstendig behandling og vedlikehold.

**Merk:**

DeLaval vil ikke ta noe ansvar for skader som oppstår på grunn av frost. Eierne/brukerne må iverksette nødvendige tiltak for å hindre at omgivelsestemperaturen rundt utstyret faller til eller under frysepunktet.

**Merk:**

Endringer i produktet kan skape risiko som ikke dekkes av den opprinnelige konstruksjonen. Utfør ingen endringer som ikke er godkjent av DeLaval.

